

Distr.: General  
17 March 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الدورة الثامنة والخمسون

## الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ \*

## الجزء التاسع

## الرقابة الداخلية

## الباب ٣٠

## الرقابة الداخلية

(البرنامج ٢٥ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥)

## المحتويات

## الصفحة

٣	استعراض عام
٨	ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة
١٠	باء - برنامج العمل
١١	البرنامج الفرعي ١ - المراجعة الداخلية للحسابات
١٣	البرنامج الفرعي ٢ - الرصد والتقييم والمشورة
١٩	البرنامج الفرعي ٣ - التحقيقات
٢١	جيم - الدعم البرنامجي
٢٦	المرفق
٢٦	النواتج المتكررة التي سيوقف تنفيذها في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

\* ستصدر الميزانية البرنامجية المعتمدة فيما بعد في شكلها النهائي بوصفها: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/58/6/Rev.1).





Distr.: General  
17 March 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الباب ٣٠

## الرقابة الداخلية

(البرنامج ٢٥ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥)

## استعراض عام

٣٠-١ إن مكتب خدمات الرقابة الداخلية، الذي يرأسه وكيل للأمين العام، مسؤول عن تنفيذ برنامج العمل في إطار هذا الباب.

٣٠-٢ وتقع الأنشطة التي يضطلع مكتب خدمات الرقابة الداخلية بمسؤولياتها في إطار البرنامج ٢٥، الرقابة الداخلية، في الخطة المتوسطة الأجل المنقحة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

٣٠-٣ يتمثل الهدف العام من هذا البرنامج في زيادة فعالية تنفيذ جميع البرامج من خلال مواصلة إدخال التحسين على آليات المراقبة الداخلية داخل المنظمة. وتستند استراتيجية تحقيق هذا الهدف إلى ضرورة مساعدة الدول الأعضاء والمنظمة على كفالة ما يلي: امتثال أنشطة البرامج للقرارات والأنظمة والقواعد والسياسات؛ وإحراز نتائج أفضل عن طريق تحديد جميع العوامل التي تؤثر على الكفاءة والفعالية في تنفيذ البرامج؛ ومنع واكتشاف حالات الاحتيال والتبديد وإساءة الاستعمال والمخالفات وسوء الإدارة. ويهدف النهج الذي يتبعه المكتب إلى تعزيز موارد المنظمة البشرية والمالية على السواء، وتيسير إسناد المسؤوليات بمزيد من الشفافية والمساءلة، وتحسين نظم المراقبة الداخلية عن طريق رصد الامتثال للتوصيات المتعلقة بالرقابة، وحماية أصول المنظمة. كما يقوم المكتب، لدى اضطراره بعمله، بتنسيق أنشطته مع مجلس مراجعي الحسابات التابع للأمم المتحدة ووحدة التفتيش المشتركة كي يكفل مجال تغطية كافيا للرقابة الداخلية مع تجنب الازدواجية. وبالإضافة إلى ذلك، يقيم المكتب علاقة عمل وثيقة مع دوائر التفتيش والرقابة الأخرى بمنظومة الأمم المتحدة.

٣٠-٤ وفي آب/أغسطس ٢٠٠١، وبعد إجراء استعراض داخلي شامل لجميع البرامج الفرعية شمل مدى الفائدة الفنية والتنفيذية العائدة من دمج وحدة التقييم المركزي ووحدة الرصد والتفتيش المركزيين، كما أوصت بذلك اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة

السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ (A/54/7، الفقرة تاسعا - ٧)، أعاد المكتب تصنيف البرامج الفرعية الأربعة السابقة لتصبح ثلاثة برامج فرعية. ويتألف هيكل مكتب خدمات الرقابة الداخلية الآن مما يلي: مكتب وكيل الأمين العام، وشعبة المراجعة الداخلية للحسابات، وشعبة الرصد والتقييم والمشورة، وشعبة التحقيقات، والمكتب التنفيذي.

٣٠-٥ وستنظم مسؤوليات كل وحدة من وحدات الرقابة بما يكفل تكامل المهام بعضها مع بعض وتوليد اتساق طبيعي لتحقيق تغطية شاملة في مجال الرقابة. ويعتزم المكتب مواصلة وضع لمحات موجزة عن الجهات المتعاملة معه تبين "صحة" برنامج أو إدارة عن طريق تجميع أعمال الرقابة الداخلية التي أجريت بشأن كل جهة متعاملة معه. وباستعمال نهج أفقي، سيقف المكتب أيضا على كفاية وفعالية ضوابط التنظيم التي تمارسها المنظمة على خدمات الدعم المركزي التي تغطي مهام التنظيم ذات الخطورة الشديدة - الموظفون، وإدارة النقدية، والمشتريات، والسفر - بين مراكز العمل. وسيستمر وضع تأكيد على الرصد الذاتي والتقييم الذاتي من جانب مديري البرامج، مع توجيه من المكتب.

٣٠-٦ وبغية مواصلة التزام المنظمة بمراعاة المنظور الجنساني، يضطلع مكتب خدمات الرقابة الداخلية بعدد من الأنشطة. فمكتب وكيل الأمين العام يوفر التنسيق البرنامجي لجهود مكتب خدمات الرقابة الداخلية للإشراف على الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة في مجال مراعاة المنظور الجنساني. وعلى صعيد تنفيذي، يواصل مكتب خدمات الرقابة الداخلية معالجة المسائل الجنسانية في أنشطته، لا سيما في أعماله المتعلقة بالتقييم والرصد والتفتيش ومراجعة الحسابات. ويقوم مكتب خدمات الرقابة الداخلية بتقييم التقدم المحرز في تنفيذ التدابير الرامية إلى إيصال الأمانة العامة إلى أهداف المساواة الجنسانية ويقدم التقارير عن تنفيذ التوصيات المتعلقة بمراعاة المنظور الجنساني. كما يدرس مكتب خدمات الرقابة الداخلية إمكانيات تفصيل المعلومات وفقا لنوع الجنس بشأن تنفيذ البرامج.

٣٠-٧ وفضلا عن ذلك، يهدف مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى مساعدة المنظمة كي تحقق نتائج أفضل بتحديد العوامل التي تؤثر في التنفيذ الكفء للبرامج، على النحو المبين في الدليل التفصيلي لتنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (A/56/326). وسيظهر في تقرير الأداء البرنامجي لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، في جملة أمور، التقدم الذي تحرزه الإدارات والمكاتب في سياق أهداف الإعلان بشأن الألفية.

٣٠-٨ وترد، في إطار برنامج العمل، وكذلك في إطار التوجيه التنفيذي والإدارة، إنجازات المكتب الرئيسية المتوقعة ومؤشرات الإنجاز لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، جنبا إلى جنب مع الموارد اللازمة. ويظهر في الجدول ٣٠-١ الإطار العام لهذه الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز.

الجدول ٣٠-١

إطار الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز حسب البنود

البند	عدد الإنجازات المتوقعة	عدد مؤشرات الإنجاز
ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة	٣	٤
باء - برنامج العمل		
١ - المراجعة الداخلية للحسابات	٤	٤
٢ - الرصد والتقييم والمشورة	١١	١١
٣ - التحقيقات	١	٢
المجموع	١٩	٢١

٩-٣٠ أما المستوى الإجمالي للموارد اللازمة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ فيبلغ ٤١٣ ٣٠٠ دولار، ويعبر هذا المبلغ عن نمو بمقدار ٤٦٦ ٧٠٠ دولار بالمقارنة مع الاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويعبر إجمالي نمو الموارد عن إنشاء وظيفة جديدة (مد-٢) في شعبة التحقيقات، وزيادات في مخصصات الاستشاريين ومصاريف التشغيل العامة، تقابلها بصورة جزئية تخفيضات في التكاليف الأخرى للموظفين والأثاث والمعدات.

١٠-٣٠ وأجريت مراجعة دقيقة لتوزيع الموارد فيما بين البرامج الفرعية لكفالة الاستعمال الأمثل للموارد المحدودة المتاحة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية. وفي هذا الصدد، لا بد من تعزيز التوجيه التنفيذي والإدارة لتيسير إنشاء قدرة دعم لمكتب خدمات الرقابة الداخلية في مجال تكنولوجيا المعلومات بإعادة توزيع الموارد المتاحة. كما سيتم تعزيز شعبة التحقيقات والمكتب التنفيذي في حين أن شعبة الرصد والتقييم والمشورة ستأتي منها موارد من خلال عمليات إعادة توزيع الوظائف.

١١-٣٠ وستستخدم موارد من خارج الميزانية تقدر بمبلغ ٢٣ ٠٨٦ ١٠٠ دولار لأنشطة تتعلق بمراجعة الحسابات والتحقيق في صناديق الأمم المتحدة وبرامجها، والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ومركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية، ولجنة الأمم المتحدة للتعويضات، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا، وأنشطة التعاون التقني، وعمليات حفظ السلام. وبالإضافة إلى ذلك، ستستخدم الموارد الخارجة عن الميزانية في رفع القدرات المهنية المتصلة بمهام الرقابة الداخلية، وفي تعزيز الهيكل الأساسي للمحافظة على التראה في المنظمة.

١٢-٣٠ ويبين الجدول ٢-٣٠ توزيع الموارد في هذا الباب مقدرا بنسبة مئوية.

الجدول ٢-٣٠

توزيع الموارد حسب البنود مقدرا بالنسبة المئوية

البند	الميزانية العادية	الموارد الخارجة عن الميزانية
ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة	٧,٢	٢,٨
باء - برنامج العمل		
البرنامج الفرعي ١ - المراجعة الداخلية للحسابات	٤١,٨	٧٢,٦
البرنامج الفرعي ٢ - الرصد والتقييم والمشورة	٢٠,٧	٥,٠
البرنامج الفرعي ٣ - التحقيقات	٢٣,٤	١٨,٢
جيم - الدعم البرنامجي	٦,٩	١,٤
المجموع	١٠٠,٠	١٠٠,٠

٣٠-١٣ وبذلك تكون نسبة النمو فيما يتعلق بموارد الميزانية العادية ٢,٢ في المائة قبل إعادة تقدير التكاليف. وهذا يمثل تثبيتا هاما في النمو الذي كان في فترات السنتين القليلة الماضية أعلى على نحو ملحوظ من أجل دعم نمو المكتب الجديد.

الجدول ٣-٣٠

### الاحتياجات من الموارد حسب البنود

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

البند	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	اعتمادات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	النمو في الموارد		إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤
			النسبة المئوية	المبلغ		
ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة	٢ ٥٩٠,٧	١ ٣٨٨,١	١٠,٥	١ ٤٦,١	١ ٥٣٤,٢	١ ٦٤٣,٥
باء - برنامج العمل	١٥ ٨٨٤,٨	١٨ ١٩٣,٦	١,٠	١ ٩٩,٣	١٨ ٣٩٢,٩	١٩ ٦٢٧,٩
جيم - الدعم البرنامجي	-	١ ٣٦٤,٩	٨,٨	١ ٢١,٣	١ ٤٨٦,٢	١ ٥٧٦,٠
المجموع الفرعي	١٨ ٤٧٥,٥	٢٠ ٩٤٦,٦	٢,٢	٤ ٦٦,٧	٢١ ٤١٣,٣	٢٢ ٨٤٧,٤

(٢) الموارد الخارجة عن الميزانية

البند	نفقات ٢٠٠١-٢٠٠٠	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات ٢٠٠٥-٢٠٠٤
ألف - أجهزة تقرير السياسة	-	١ ٠١٧,٥	٦٤٦,٩
باء - برنامج العمل	٧ ٣٦٠,١	١٨ ١٠٠,١	٢٢ ١١٥,٤
جيم - الدعم البرنامجي	-	-	٣٢٣,٨
المجموع الفرعي	٧ ٣٦٠,١	١٩ ١١٧,٦	٢٣ ٠٨٦,١
مجموع (١) و (٢)	٢٥ ٨٣٥,٦	٤٠ ٠٦٤,٢	٤٥ ٩٣٣,٥

## الاحتياجات من الوظائف

الفئة	الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		الوظائف المؤقتة				المجموع	
	٢٠٠٢-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٥	الميزانية العادية		الموارد الخارجة عن الميزانية		٢٠٠٢-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٥
<b>الفئة الفنية وما فوقها</b>								
وكيل الأمين العام	١	١	-	-	-	-	١	١
مد - ٢	١	٢	-	-	-	-	١	٢
مد - ١	٤	٤	-	-	٢	٢	٦	٦
ف - ٥	١٢	١٢	-	-	٧	١٢	١٩	٢٤
ف - ٤/٣	٣٥	٣٥	-	-	٣٩	٥٠	٧٤	٨٥
ف - ٢/١	٨	٨	-	-	٢	٢	١٠	١٠
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٦١</b>	<b>٦٢</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٥٠</b>	<b>٦٦</b>	<b>١١١</b>	<b>١٢٨</b>
<b>فئة الخدمات العامة</b>								
الرتبة الرئيسية	٩	٩	-	-	-	-	٩	٩
الفئات الأخرى	٢٠	٢٠	-	-	٢١	٢٤	٤١	٤٤
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢٩</b>	<b>٢٩</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٢١</b>	<b>٢٤</b>	<b>٥٠</b>	<b>٥٣</b>
<b>وظائف أخرى</b>								
الرتبة المحلية	١	١	-	-	١	١	٢	٢
<b>المجموع</b>	<b>٩١</b>	<b>٩٢</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٧٢</b>	<b>٩١</b> <sup>(ب)</sup>	<b>١٦٣</b>	<b>١٨٣</b>

(أ) تشمل وظائف ممولة من خارج الميزانية لأنشطة الرقابة الخارجة عن الميزانية في الصناديق والبرامج (١ ف - ٤ و ١ من الرتبة المحلية)؛ ولجنة الأمم المتحدة للتعويضات (١ ف-٤)؛ ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (١ مد-١، و ٢ ف-٥، و ٥ ف-٤، و ٥ ف-٣، و ١ ف-٢، و ٤ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))؛ ومركز التجارة الدولية (١ ف - ٢)؛ والأنشطة الفنية الخارجة عن الميزانية: برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (١ ف-٤)؛ وتكاليف الدعم البرنامجي للأنشطة الفنية الخارجة عن الميزانية (١ ف-٤، و ١ ف-٣، و ٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))؛ وأنشطة التعاون التقني (١ ف-٤، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))؛ وأنشطة دعم عمليات حفظ السلام (١ مد-١، و ٢ ف-٥، و ٧ ف-٤، و ٣ ف-٣، و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وبعثات حفظ السلام (٣ ف-٥، و ٧ ف-٤، و ٦ ف-٣، و ١١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، أي ما مجموعه ٧٢ وظيفة.

(ب) تشمل وظائف ممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية من أجل أنشطة الرقابة الخارجة عن الميزانية في الصناديق والبرامج (١ ف-٤، و ١ خدمات عامة (الرتبة المحلية)، ولجنة الأمم المتحدة للتعويضات (١ ف-٤)؛ ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (١ مد-١، و ٢ ف-٥، و ٤ ف-٤، و ٤ ف-٣، و ١ ف-٢، و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))؛ ومركز التجارة الدولية (١ ف-٢)؛ والأنشطة الفنية الخارجة عن الميزانية: برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (١ ف-٤)؛ وتكاليف الدعم البرنامجي للأنشطة الفنية الخارجة عن الميزانية (١ ف-٤، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))؛ وأنشطة التعاون التقني (١ ف-٤، و ١ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))؛ وأنشطة دعم عمليات حفظ السلام (١ مد-١، و ٣ ف-٥، و ٨ ف-٤، و ٥ ف-٣، و ٥ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وبعثات حفظ السلام (٧ ف-٥، و ١٢ ف-٤، و ١١ ف-٣، و ١٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، أي ما مجموعه ٩١ وظيفة.

## ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٢٠٠ ٥٣٤ ١ دولار

١٤-٣٠ يوفر مكتب وكيل الأمين العام التخطيط الاستراتيجي والرصد لمكتب خدمات الرقابة الداخلية بكامله. وسيشدد المكتب على الاستعمال الفعال والاستراتيجي لتكنولوجيا المعلومات بغرض الابتكار وتحسين الإدارة.

١٥-٣٠ ويتولى مكتب وكيل الأمين العام تنسيق أعمال البرامج الفرعية الثلاثة، كما يؤمن اتصال مكتب خدمات الرقابة الداخلية مع مجلس مراجعي الحسابات ووحدة التفتيش المشتركة التابعين للأمم المتحدة، وقيم علاقة عمل وثيقة مع دوائر التفتيش والمراقبة الأخرى التابعة للصناديق والبرامج التشغيلية، وكذلك مع الدوائر المماثلة في منظومة الأمم المتحدة.

١٦-٣٠ وعلاوة على ذلك، يفرض المكتب رقابة صارمة على جودة التقارير التي يقدمها مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى الجمعية العامة، ويشرف على استخدام الموارد، ويقدم توجيهات بشأن إدارة الأداء، ويعمل كجهة تنسيق في مجال رصد الامتثال لتوصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية.

الجدول ٣٠-٥

أهداف فترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

المهدف: كفاءة الكفاءة والفعالية في تنفيذ وإدارة برامج المكتب وأنشطته وعملياته وفقاً للولايات التشريعية ذات الصلة، والمساعدة على تحقيق مزيد من الشفافية والمساءلة.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) تحسين التنسيق مع الإدارات والمكاتب والهيئات التشريعية والإشرافية ذات الصلة، وداخل المكتب، بما في ذلك تعزيز مراعاة المنظور الجنساني	(أ) عقد اجتماعات تنسيق دورية من أجل مبادرات السياسة العامة والإدارة وتكنولوجيا الاتصالات، والتخطيط الاستراتيجي وتنظيم شؤون الموظفين
(ب) تحسين تقديم الخدمات إلى اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة، وإلى الإدارات والمكاتب المتعاملة، بما في ذلك تعزيز خدمات تكنولوجيا المعلومات المقدمة إلى شعب مكتب خدمات الرقابة الداخلية	١٤' مستوى الرضى الذي تعرب عنه هيئات الجمعية العامة والإدارات والمكاتب المتعاملة؛ ٢' مستوى الرضى عن أداء خدمات تكنولوجيا المعلومات
(ج) قيام الموظفين بإدارة برنامج العمل ودعمه على نحو فعال واستراتيجي	(ج) تقديم المبادرات الاستراتيجية في الوقت المناسب



## العوامل الخارجية

٣٠-١٧ من المتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه والإنجازات المنتظرة شريطة أن توفر الشعب فترة تمهيدية كافية، وتأتي في الوقت المناسب تغذية راجعة من الجهات المتعاملة، ويتحقق تعاون من جانب الأطراف الخارجيين.

## النواتج

٣٠-١٨ سيجري خلال فترة السنتين إنجاز النواتج التالية:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء:  
'١' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة الخامسة (٦)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: تقديم تقرير سنوي تحليلي موجز إلى الجمعية العامة عن أنشطة المكتب، وتقارير مخصصة إلى الجمعية العامة عن أنشطة المكتب المحددة (٢)؛

(ب) خدمات الرقابة الداخلية (الميزانية العادية/موارد من خارج الميزانية): تنظيم الاجتماعات ومتابعتها؛ والتخطيط الاستراتيجي والمبادرات.

الجدول ٣٠-٦

## الاحتياجات من الموارد

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٣-٢٠٠٢ (قبل إعادة تقدير التكاليف)		٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٤-٢٠٠٥
الفئة		٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٤-٢٠٠٥
الميزانية العادية			
الوظائف		١ ٢٧٨,٨	١ ٣٩٨,٠
غير الوظائف		١ ٠٩,٣	١ ٣٦,٢
المجموع		١ ٣٨٨,١	١ ٥٣٤,٢
الموارد الخارجة عن الميزانية		١ ٠١٧,٥	٦٤٦,٩
		١	١
		١	١

٣٠-١٩ ستفي الاحتياجات البالغة ٢٠٠ ٥٣٤ دولار بتكاليف ست وظائف على أساس التكلفة الكاملة لمكتب وكيل الأمين العام. وأربع من هذه الوظائف الست مستمرة من فترة السنتين السابقة، أما الوظائف المتبقيتان (١ ف-٤ و ١ خدمات عامة (الرتبة الرئيسية)) فيقترح أن يعاد توزيعهما إلى المكتب من شعبة الرصد والتقييم والمشورة لإنشاء وحدة لتكنولوجيا المعلومات توفر دعماً تكنولوجيا لبرامج العمل الثلاثة. وفضلاً

عن ذلك، سيعاد توزيع وظيفة واحدة برتبة ف-٥ ستذهب إلى المكتب التنفيذي. أما الموارد غير المتصلة بالوظائف فستفي بتكاليف المساعدة المؤقتة العامة، وأجر العمل الإضافي، والخدمات التي يقدمها الاستشاريون، وسفر وكيل الأمين العام و/أو الممثل الذي يعينه، والضيافة، ومصاريف التشغيل العامة، واللوازم المكتبية، والأثاث، ومعدات تجهيز البيانات.

## باء - برنامج العمل

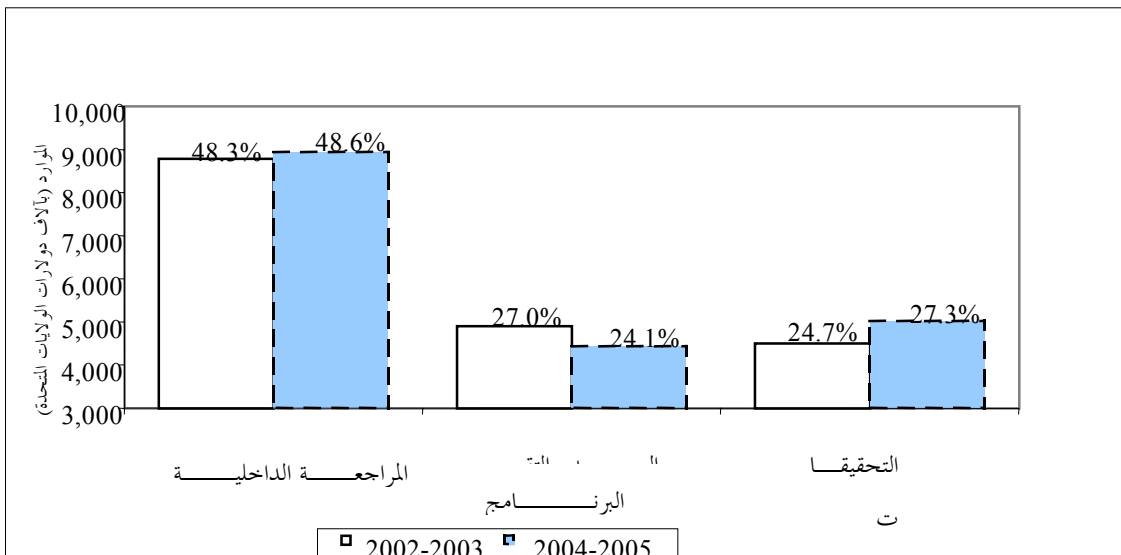
الجدول ٣٠-٧

## الاحتياجات من الموارد

الوظائف		الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		البرنامج الفرعي
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٣-٢٠٠٢ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
الميزانية العادية				
٤١	٤٠	٨ ٩٤١,٤	٨ ٧٨٥,٥	١ - مراجعة الحسابات
١٨	٢٠	٤ ٤٣٣,٠	٤ ٩٠٤,٠	٢ - الرصد والتقييم والمشورة
٢١	٢٠	٥ ٠١٨,٥	٤ ٥٠٤,١	٣ - التحقيقات
٨٠	٨٠	١٨ ٣٩٢,٩	١٨ ١٩٣,٦	المجموع
٨٧	٧١	٢٢ ١١٥,٤	١٨ ١٠٠,١	الموارد الخارجة عن الميزانية

الجدول ٣٠-٨

## الاحتياجات من موارد الميزانية العادية حسب البرنامج الفرعي



## البرنامج الفرعي ١

## المراجعة الداخلية للحسابات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٤٠٠ ٨٩٤١ دولار

٢٠-٣٠ تتولى المسؤولية عن هذا البرنامج الفرعي شعبة المراجعة الداخلية للحسابات.

٢١-٣٠ تطبق شعبة المراجعة الداخلية للحسابات استراتيجية تدعو إلى تحقيق زيادة كبيرة وتدرجية في عدد عمليات مراجعة الحسابات وعمقها، يشار إليها بطرق متعددة: تشغيلية، ومراجعة حسابات الأداء، ومراجعة حسابات برنامجية، والاقتصاد في النفقات، والكفاءة، والقيمة مقابل الإنفاق. وتهدف عمليات مراجعة الحسابات هذه إلى ما يلي: التأكد من مدى الامتثال للأنظمة والقواعد والسياسات والإجراءات وكذلك الولايات التشريعية للمنظمة؛ والوقوف على نوعية العمليات وكذلك على كفاية وفعالية الضوابط الداخلية المنشأة لكفالة تحقق الأهداف البرنامجية؛ وتسهيل الضوء على المجالات التي تنطوي على مخاطر كبيرة في العمليات التي تضطلع بها مختلف الإدارات والصناديق والبرامج بغرض تحسين الضوابط والإجراءات الداخلية لتقليل المخاطر إلى الحد الأدنى.

٢٢-٣٠ وبغية كفالة أرفع مستوى من الكفاءة وفعالية التكلفة في تغطيتها لعمليات المنظمة على الصعيد العالمي، تنظم هذه الشعبة عملها في خمسة أقسام في المقر، وقسم في كل من جنيف ونيروبي.

الجدول ٨-٣٠

## أهداف فترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

الهدف: ضمان قيام مديري البرامج بتنفيذ وإدارة البرامج والأنشطة والعمليات بكفاءة وفعالية وفقا للولايات التشريعية ذات الصلة.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
تناقص عدد حالات عدم الامتثال التي تكشفها مراجعة الحسابات	(أ) زيادة الامتثال لتوجيهات الجمعية العامة وللأنظمة والقواعد والسياسات والإجراءات المقررة بما فيها تلك التي تدعو إلى إدماج المنظور الجنساني
مقاييس الأداء:	
٢٠٠٠-٢٠٠١: ١٥٣ توصية	
المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٢٠٦ توصيات	
الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ١٦٥ توصية	

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(ب) زيادة في عدد توصيات مراجعة الحسابات التي تدعو إلى تفويض رسمي بالسلطات، ووصف حديث للوظائف، وتوثيق كامل لإجراءات التشغيل الموحدة بما يحتمل المسؤولية لفرادى الموظفين من أجل ضمان المساءلة على كافة مستويات المنظمة.	(ب) تعزيز الشفافية والمساءلة داخل المنظمة
مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: ٣٩ توصية نقدية المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ١٨ توصية نقدية الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٣٠ توصية نقدية	
(ج) زيادة في كمية الوفورات و/أو عمليات الإنفاق المفرط التي كشفتها مراجعة الحسابات	(ج) زيادة الكفاءة في استخدام الموارد المالية
مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: تم تحديد ٣٨,٧ مليون دولار المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: تحديد ٤١ مليون دولار الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: تحديد ٤٥ مليون دولار	
(د) زيادة في عدد الاجتماعات والمشاورات والمهام المشتركة مع هيئات الرقابة الخارجية أدت إلى تحقيق درجة أفضل من التنسيق والتعاون، وخفضت من الازدواجية والتداخل في تغطية مراجعة الحسابات من قبل هيئات الرقابة الداخلية والخارجية	(د) زيادة التنسيق مع هيئات الرقابة الخارجية
مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: اجتماعان مشتركان ومشاورات ومهام مشتركة المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٤ اجتماعات ومشاورات ومهام مشتركة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٧ اجتماعات ومشاورات ومهام مشتركة	

### العوامل الخارجية

٣٠-٢٣ من المتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه والإنجازات المتوقعة منه على افتراض أن يتحقق ما يلي: (أ) يوجد جهد تعاوني من جانب الإدارات والمكاتب التي تراجع حساباتها لدى تنفيذ توصيات مراجعة الحسابات؛ (ب) توجد تكنولوجيا المعلومات في أنحاء المنظمة لدعم تنفيذ توصيات مراجعة الحسابات؛ (ج) ستتطلب المهام المشتركة مع هيئات الرقابة الخارجية الأخرى مواضيع مناسبة لمراجعة الحسابات، وتعاون مجلس مراجعي الحسابات و/أو وحدة التفتيش المشتركة.

### النواتج

٣٠-٢٤ سيتم تحقيق النواتج التالية أثناء فترة السنتين:

(أ) خدمة الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء:

١٦' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة الخامسة (٨)؛

ب - الوثائق التداولية: تقارير مراجعة الحسابات على أساس عمليات مراجعة الحسابات التي أجريت (٨)؛

(ب) خدمات الرقابة الداخلية (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): اجتماعان مشتركان وأربع مشاورات ومهمة رئيسية مشتركة مع مجلس مراجعي الحسابات ووحدة التفتيش المشتركة؛ ٣٠ توصية نقدية لتعزيز المساءلة في المنظمة؛ إصدار ما يصل إلى ١١٢ تقريراً لمراجعة الحسابات لمديري البرامج أثناء فترة السنتين؛ واستعراض امثال الإدارات والمكاتب لتوصيات مراجعة الحسابات.

الجدول ٣٠-٩

### الاحتياجات من الموارد

الفئة	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)			الوظائف
	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٤-٢٠٠٥	(قبل إعادة تقدير التكاليف)	
الميزانية العادية	٨ ٢٩٦,٨	٨ ٤٨٤,٤	٤٠	٤١
الوظائف	٤٨٨,٧	٤٥٧,٠	صفر	صفر
المجموع	٨ ٧٨٥,٥	٨ ٩٤١,٤	٤٠	٤١
الموارد الخارجة عن الميزانية	١٦ ٠٠٠,٣	١٦ ٧٥٨,٠	٦٦	٦٧

٢٥-٣٠ سيوفر الاعتماد البالغ ٤٠٠ ٨ ٩٤١ دولار التمويل لمواصلة ٤٠ وظيفة؛ وإعادة توزيع وظيفة مراجع حسابات برتبة ف - ٢ إلى شعبة الرصد والتقييم والمشورة مقابل أخذ وظيفة برتبة ف - ٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) من تلك الشعبة؛ والمساعدة المؤقتة العامة؛ وأجر العمل الإضافي؛ وخدمات الاستشاريين؛ والسفر؛ ومصاريف التشغيل العامة؛ ولوازم المكاتب؛ وأثاث ومعدات المكاتب.

### البرنامج الفرعي ٢

#### الرصد والتقييم والمشورة

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٤ ٤٣٣ ٠٠٠ دولار

٢٦-٣٠ تتولى المسؤولية عن هذا البرنامج الفرعي شعبة الرصد والتقييم والمشورة.

٣٠-٢٧ أدى توحيد مهام الرقابة الأربع، وهي الرصد والتفتيش والتقييم والمشورة الإدارية، في شعبة واحدة إلى تعزيز العمل الجماعي في مختلف التخصصات، وتعدد الجوانب، والتداؤب. وتركز الشعبة بصورة رئيسية على توفير دعم اختصاصي للنهوض بإدارة الأداء القائم على النتائج في أنحاء المنظمة. وفضلا عن ذلك، تقدم الشعبة خدمات استشارية لاتخاذ الإجراءات العلاجية والتصحيحية.

لجدول ٣٠-١٠

## أهداف فترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

### الرصد والتفتيش المركزيان

**الهدف:** تعزيز تنفيذ البرامج من خلال رصد تنفيذ البرامج ونواتجها لتحديد مدى تنفيذها بشكل ملائم وفي الوقت المناسب ووفقا لولايتها، وتناولها بفعالية لأهداف البرامج، واستخدام الموارد بكفاءة.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
(أ) زيادة اعتماد مديري البرامج (من خلال مديري البرامج الفرعية التابعة لهم) لإجراءات الرصد وخطط العمل لمتابعة التقدم المحرز نحو تنفيذ النواتج المرجحة وتحقيق الإنجازات المتوقعة	(أ) زيادة فعالية الرصد بواسطة مديري البرامج لتنفيذ البرامج والأنشطة
مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١، ٢٥ في المائة المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٤٠ في المائة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٦٠ في المائة	
(ب) عدد البرامج التي تنجز قبل المواعيد النهائية المحددة لأدائها	(ب) تقديم مديري البرامج لتقارير الأداء البرنامجي في الوقت المناسب
مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١، ٤٤ في المائة المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٥٠ في المائة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٦٠ في المائة	
(ج) مستوى تنفيذ مديري البرامج لتوصيات التفتيش	(ج) تحسن إدارة البرامج والممارسات الإدارية نتيجة للتفتيش
مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: ٤٥ في المائة المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٤٥ في المائة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٥٥ في المائة	

## التقييم المركزي

**الهدف ١:** تمكين الهيئات الحكومية الدولية من القيام، وبأقصى قدر ممكن من المنهجية والموضوعية، بتقييم كفاءة وفعالية أنشطة المنظمة بالنسبة للأهداف المتوخاة منها.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) تحسن المساعدة المقدمة إلى الأجهزة الحكومية الدولية في تحديد أهمية البرامج والأنشطة الموكلة إليها وفعاليتها وكفاءتها	(أ) زيادة النسبة المئوية من التوصيات في تقارير التقييم المتعمقة التي أيدتها لجنة البرنامج والتنسيق والجمعية العامة مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: ٦٥ في المائة المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٦٥ في المائة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٧٥ في المائة
(ب) تحسن التنسيق مع هيئات الرقابة الخارجية	(ب) زيادة عدد الاجتماعات والاتفاقات والمهام المشتركة مع هيئات الرقابة الخارجية مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: نشاطان مشتركان المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: نشاطان مشتركان الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: أنشطة مشتركة

**الهدف ٢:** تمكين الأمانة العامة والدول الأعضاء من التفكير منهجياً في زيادة فعالية البرامج الرئيسية للمنظمة

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) الزيادة في تنفيذ التوصيات المصدق عليها الواردة في تقارير التقييم	(أ) زيادة عدد التوصيات المصدق عليها التي نفذها مديرو البرامج مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: ٧٠ في المائة المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٧٠ في المائة الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٨٠ في المائة
(ب) تحسن نوعية توصيات التقييم	(ب) زيادة في الآراء التي أعرب عنها الأعضاء في لجنة البرنامج والتنسيق بأن نوعية التوصيات الواردة في تقارير التقييم قد تحسنت

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
مقاييس الأداء:	
٢٠٠٠-٢٠٠١: صفر في المائة	
المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٢٠ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٢٥ في المائة	
(ج) تعزيز دور التقييم الذاتي داخل المنظمة	(ج) زيادة في عدد البرامج الفرعية التي تستعمل معياراً موحداً لممارسة التقييم الذاتي ونتائج التقييمات الأخرى لاستعراض التغييرات التي أدخلت على أنشطتها وتعديلها واقتراحها
مقاييس الأداء:	
٢٠٠٠-٢٠٠١: ٥٠ في المائة	
المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٥٠ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٦٠ في المائة	

### المشورة الإدارية

**الهدف:** ضمان قيام مديري البرامج بتنفيذ وإدارة البرامج والأنشطة والعمليات بكفاءة وفعالية وفقاً للولايات التشريعية ذات الصلة

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) زيادة الامتثال لتوجيهات الجمعية العامة ولأنظمة والقواعد والسياسات والإجراءات المقررة	(أ) تغذية ارجحية إيجابية من الجهات المتعاملة تدل على أن مديري البرامج، نتيجة لخدمات المشورة الإدارية، يمثلون إلى حد أبعد لتوجيهات الجمعية العامة وللقواعد والسياسات والإجراءات المقررة
مقاييس الأداء:	
٢٠٠٠-٢٠٠١: لم يحدد بعد	
المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٨٥ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٩٠ في المائة	
(ب) تعزيز الشفافية والمساءلة داخل المنظمة	(ب) قناعة الجهات المتعاملة بأنه تم تعزيز الشفافية والمساءلة من جراء بذل خدمات المشورة الإدارية
مقاييس الأداء:	
٢٠٠٠-٢٠٠١: لم يحدد بعد	



الإجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٨٥ في المائة	
الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٩٠ في المائة	
(ج) إدخال تحسينات على إدارة البرامج تتسم بالفعالية والكفاءة نتيجة لتقديم خدمات المشورة الإدارية إلى الإدارات	(ج) عدد الإدارات المتعاملة التي تعتمد نهج إدارة التغيير المنظمة بالنسبة للمبادرات الجديدة
مقاييس الأداء:	
٢٠٠٠-٢٠٠١: لم يحدد بعد	
المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٣ إدارات متعاملة	
الهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٣ إدارات متعاملة	

## العوامل الخارجية

٢٨-٣٠ يتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه وإنجازاته المتوقعة على افتراض ما يلي: (أ) أن يتم تعزيز المساءلة بالنسبة لرصد الأداء البرنامجي الشامل والإبلاغ عنه وتنفيذ توصيات التفتيش في أنحاء المنظمة؛ (ب) أن تعزز الهيئات الحكومية الدولية تركيزها على إدراج تقييمات نوعية لتوصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية في نتائجها؛ (ج) أن تبرهن وحدة التفتيش المشتركة على وجود تشديد أبرز على جوانب التقييم في أعمالها؛ و (د) أن يزيد مديرو البرامج من تقديرهم لأهمية التقييم الذاتي والخبرة المتفوقة في أداء البرامج.

## النواتج

٢٩-٣٠ سيتم تحقيق النواتج التالية أثناء فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء:

١٦' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة الخامسة (١١)؛

ب - الوثائق التداولية: التقرير الذي يقدم كل سنتين عن تعزيز دور التقييم (١)؛ تقارير عن استعراضات المتابعة لتفتيش عدد مختار من الإدارات في الأمانة العامة واللجان الإقليمية (٥)؛ تقارير عن خدمات المشورة الإدارية حسبما هو مطلوب (٢)؛

٢٢' لجنة البرنامج والتنسيق وغيرها من لجان خبراء الهيئات الحكومية الدولية ذات الصلة

أ - تقديم الخدمات الفنية إلى لجنة البرنامج والتنسيق (١٠)؛ تقديم الخدمات الفنية إلى اللجان الحكومية الدولية ولجان الخبراء التي تعنى مباشرة بكل برنامج أجري له تقييم (٢٠)؛

ب - الوثائق التداولية: تقرير عن تقييم متعمق للمستوطنات البشرية (١)؛ تقرير عن تقييم متعمق بشأن الإدارة العامة والمالية والتنمية (١)؛ تقرير للأمين العام بشأن الأداء البرنامجي للمنظمة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (١)؛ تقارير للتقييم المواضيعي بشأن مواضيع ستقرها لجنة البرنامج والتنسيق (٢)؛ الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للتقييم المتعمق للجمعية العامة وشؤون المجلس الاقتصادي والاجتماعي وعمل المجلس الاقتصادي والاجتماعي في مجال الدعم والتنسيق (١)؛ الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للتقييم المتعمق بالشؤون القانونية (١)؛ الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للتقييم المتعمق للسكان (١)؛ الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات للتقييم المتعمق بالتنمية المستدامة (١)؛

(ب) خدمات الرقابة الداخلية (الموارد العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية):

١٦' الرصد: تعزيز فعالية نظام المعلومات المتكامل للرصد والوثائق بوصفه أداة رصد داخلي ودعم مواصلة تنفيذ الميزنة القائمة على النتائج؛ الرصد الدوري لتنفيذ البرامج في إطار كافة أبواب الميزانية البرنامجية وتوفير تغذية ارتجاعية لمديري البرامج؛ تقديم المساعدة إلى مديري البرامج لدى تعزيز جهودهم المبذولة في محالي الرصد والرصد الذاتي لدعم تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج؛

٢٦' عمليات التفتيش: إجراء استعراضات تفتيش لعدد مختار من الإدارات في الأمانة العامة واللجان الإقليمية؛ ورصد تنفيذ توصيات التفتيش وتقديم تقرير إلى الأمين العام بشأن حالة التنفيذ؛

٣٦' التقييمات: تقديم مساعدة إلى الإدارات والمكاتب في أنشطة التقييم الخاصة بها من خلال الرد على الاستفسارات وتوفير حلقات العمل التدريبية، وتزويدها بكتيبات ونشرات دورية؛ والمساعدة على تقييم أثر أنشطة إدارة شؤون الإعلام؛ وتعزيز ودعم التقييم الذاتي الذي تقوم به الإدارات والمكاتب بغرض دعم تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج عن طريق توفير المبادئ التوجيهية والتدريب والرد على الاستفسارات المحددة؛ واستعراض امتثال الإدارات والمكاتب لتوصيات التقييم المصدق عليها؛

٤٦' الاستعراضات الإدارية: تقديم خدمات المشورة الإدارية حسب الطلب.

الجدول ٣٠-١١

## الاحتياجات من الموارد

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٣-٢٠٠٢	
٢٠٠٣-٢٠٠٢		٢٠٠٣-٢٠٠٢	
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٣-٢٠٠٢	
الفئة			
الميزانية العادية			
٤ ٦٧٩,٤	٤ ٢١٦,٤	٢٠	١٨
الوظائف			
٢٢٤,٦	٢١٦,٦	صفر	صفر
غير الوظائف			
٤ ٩٠٤,٠	٤ ٤٣٣,٠	٢٠	١٨
المجموع			
٥٣٢,٠	١ ١٥٢,٨	٢	٥
الموارد الخارجة عن الميزانية			

٣٠-٣٠٠ يوفر الاعتماد البالغ ٤٣٣.٠٠٠ دولار التمويل لمواصلة ١٨ وظيفة وما يوازيها من المصاريف التي لا تتصل بالوظائف. وتشمل هذه الوظائف الـ ١٨ إعادة توزيع وظيفة واحدة برتبة ف-٤ إلى مكتب وكيل الأمين العام ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) إلى شعبة المراجعة الداخلية للحسابات. وبالإضافة إلى ذلك، سيعاد توزيع وظيفة برتبة ف-٣ إلى شعبة المراجعة الداخلية للحسابات لمبادلة لها مع وظيفة برتبة ف-٢. وستخفف الموارد غير المتصلة بالوظائف تخفيفاً طفيفاً ويمس ذلك المساعدة المؤقتة العامة والعمل الإضافي؛ وخدمات الاستشاريين؛ وسفر الموظفين؛ والخدمات التعاقدية؛ ولوازم ومواد المكاتب؛ وأثاث ومعدات المكاتب.

### البرنامج الفرعي ٣

## التحقيقات

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ٥٠١٨٥٠٠ دولار

٣٠-٣١ هذا البرنامج الفرعي هو من مسؤولية شعبة التحقيقات.

٣٠-٣٢ منذ إنشاء مكتب خدمات الرقابة الداخلية في عام ١٩٩٤، ازداد على نحو مطرد عدد القضايا التي يحقق فيها. وكان توزيع هذه القضايا بالنسبة لعام ٢٠٠٢ على النحو التالي: ٢٥ في المائة قضايا عالمية وردت من الأمانة العامة، و ٣٥ في المائة وردت من مكاتب غير مكاتب الأمانة العامة، و ٤٠ في المائة من بعثات حفظ السلام. ونظرا لتزايد عدد القضايا التي يتم التحقيق فيها خارج المقر وتسارع معدلها بالنسبة لمعدل القضايا التي يتم التحقيق فيها في المقر، من المتوقع أن تزيد نسبة القضايا المتصلة بالمكاتب خارج المقر.

الجدول ٣٠-١٢

## أهداف فترة السنتين، والإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

**المهدف -** ضمان الامتثال لأنظمة الأمم المتحدة وقواعدها والتقليل إلى أدنى حد من عمليات الاحتيال أو انتهاك أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها، أو سوء الإدارة أو سوء السلوك أو تبديد الموارد أو إساءة استعمال السلطة.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١٦ عدد القضايا المحالة إلى المرجع ذي الصلة مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: ٤ قضايا المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: ٤ قضايا المهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٤ قضايا	حماية أصول المنظمة ومواردها حماية أفضل وتحقيق قدر أكبر من الامتثال للأنظمة والقواعد التي تعمل بها المنظمة
٢٧ عدد توصيات التحقيقات التي تنفذ مقاييس الأداء: ٢٠٠٠-٢٠٠١: ٩٠ توصية نفذت المقدر للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣: تنفيذ ٩٠ توصية المهدف للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥: تنفيذ ٩٠ توصية	

## العوامل الخارجية

٣٠-٣٣ من المتوقع أن يحقق هذا البرنامج الفرعي أهدافه وإنجازاته المتوقعة على افتراض أن الأطراف الخارجية سيتعاونون في التحقيقات.

## النواتج

٣٠-٣٤ سيتم أداء النواتج التالية خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥:

(أ) تقديم الخدمات إلى الجمعية العامة:

١٦ تقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة الخامسة (٤)؛

٢٧ وثائق الهيئات التداولية: تقارير التحقيق على أساس التحقيقات التي أجريت (٤)؛

(ب) خدمات الرقابة الداخلية (الميزانية العادية - الموارد الخارجة عن الميزانية: تقدير احتمال وقوع احتيال ومخالفات أخرى داخل مجالات البرامج من خلال تحليل نظم مراقبة العمليات التي تنطوي على مخاطر

شديدة، وتقدير هذه الاحتمالات في المكاتب الواقعة خارج المقر؛ وتصفية القضايا المتراكمة في الفترة من ١٩٩٨ إلى ٢٠٠٣؛ ومواصلة إدخال التحسينات على مرفق الإبلاغ السري على النحو الذي أنشئ به في إطار الأمر الإداري ST/AI/397؛ وإدارة عدد مقدر تقديراً متواضعاً يبلغ ٩٧٠ قضية إضافية تنطوي على السرقة والاختلاس والتهريب والرشوة وغير ذلك من أشكال سوء السلوك، وكذلك تبيد الموارد، وإساءة استعمال السلطة وسوء الإدارة؛ وتقديم المساعدة والمشورة بشأن منع الاحتيال وغير ذلك من أفعال سوء السلوك وتبيد الموارد، وإساءة استعمال السلطة وسوء الإدارة؛ وتقديم المساعدة والخبرة إلى مديري البرامج، وإلى الصناديق والبرامج التي تدار على نحو مستقل وإلى وحدات التحقيق التابعة لوكالات دولية أخرى لتأمين احتياجاتها اللازمة للتحقيقات؛ وتقديم خدمات التحقيق والرقابة المتعلقة بالمهام التي يؤديها موظفو الأمم المتحدة فيما يتصل بالسلطات الانتقالية التي يمنحها مجلس الأمن؛ واستعراض امتثال الإدارات/المكاتب لتوصيات التحقيق وتقديم المساعدة إليها.

الجدول ٣٠-١٣

## الاحتياجات من الموارد

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٣-٢٠٠٢	
(قبل إعادة تقدير التكاليف)		٢٠٠٣-٢٠٠٤	
الفئة		الميزانية العادية	
		الوظائف	
		غير الوظائف	
		المجموع	
الموارد الخارجة عن الميزانية			
٣٩٩٢,٦	٤٤٧٢,٦	٢٠	٢١
٥١١,٥	٥٤٥,٩	صفر	صفر
٤٥٠٤,١	٥٠١٨,٥	٢٠	٢١
١٥٦٧,٨	٤٢٠٤,٦	٣	١٥

٣٠-٣٥ يوفر الاعتماد البالغ ٥٠١٨ ٥٠٠ دولار التمويل لإضافة وظيفة جديدة برتبة مد - ٢ لمدير الشعبة، ومواصلة ٢٠ وظيفة، والمساعدة المؤقتة العامة والعمل الإضافي، وخدمات الاستشاريين، وسفر الموظفين، ومصروفات التشغيل العامة، ولوازم المكاتب، وأثاث ومعدات المكاتب. وستعزز الوظيفة الجديدة برتبة مد - ٢ قيادة الشعبة في مجالات التخطيط وصنع السياسات وتصميم المشاريع الجديدة. وستحقق الاعتراف الكامل بأهمية برنامج فرعي ظل ينمو كلما تعززت قدرته وصلاحيته خلال فترات السنتين القليلة الماضية.

## جيم - الدعم البرنامجي

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف): ١ ٤٨٦ ٢٠٠ دولار

٣٠-٣٦ تقع مسؤولية تقديم الدعم إلى أعمال برنامج الرقابة الداخلية على عاتق المكتب التنفيذي.

٣٧-٣٠ منذ إنشاء مكتب خدمات الرقابة الداخلية في عام ١٩٩٤، تمتع المكتب باستقلال في تدبير شؤونه على النحو المنصوص عليه في قرار الجمعية العامة ٢١٨/٤٨ بقاء المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٤ و ٢٤٤/٥٤ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وتمشيا مع الاستقلال التشغيلي لمكتب خدمات الرقابة الداخلية على النحو المنصوص عليه في الوثيقة ST/SGB/273، فوض الأمين العام سلطة الشؤون المالية وشؤون الموظفين إلى وكيل الأمين العام لخدمات الرقابة الداخلية. وفيما يتعلق بتعيين الموظفين وتنسيبهم وترقيتهم في مكتب خدمات الرقابة الداخلية، استعاض عن لجنة التعيينات والترقيات بمجلس استعراض مكتب خدمات الرقابة الداخلية عند بدء العمل بنظام غالاكسي Galaxy الجديد لانتقاء الموظفين الذي بدأ نفاذه في ١ أيار/مايو ٢٠٠٢.

## النواتج

٣٨-٣٠ ستتحقق خلال فترة السنتين النواتج التالية:

إدارة شؤون المكتب العامة: إدارة شؤون موظفي المكتب وموارده المالية في المقر وفي جنيف وفي مراكز العمل الأخرى. بموجب تفويض السلطة الذي منحه الأمين العام (انظر ST/AI/401) ووفقا لأنظمة وقواعد الأمم المتحدة؛ وتقديم المشورة إلى كبار المسؤولين الإداريين في المكتب في المسائل الإدارية والمالية والمسائل المتعلقة بشؤون الموظفين والميزانية؛ وتقديم الخدمات إلى مجلس استعراض مكتب خدمات الرقابة الداخلية.

الجدول ٣٠-١٤

## الاحتياجات من الموارد

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٣-٢٠٠٤	
(قبل إعادة تقدير التكاليف)		٢٠٠٣-٢٠٠٤	
الفئة			
الميزانية العادية			
الوظائف			
غير الوظائف			
المجموع			
الموارد الخارجة عن الميزانية			

٣٩-٣٠ ستغطي الاحتياجات البالغة ٢٠٠ ٤٨٦ دولار استمرار ست وظائف، تشمل إعادة التوزيع الداخلي لوظيفة برتبة ف - ٥ من مكتب وكيل الأمين العام وإعادة توزيع لوظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) تذهب إلى مكتب وكيل الأمين العام، وموارد لغير الوظائف ستخفض اعتماداتها قليلا.

## موجز إجراءات المتابعة التي تم اتخاذها لتنفيذ التوصيات ذات الصلة التي قدمتها هيئات الرقابة الداخلية والخارجية واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

وصف موجز للتوصية

الإجراء المتخذ لتنفيذ التوصية

### اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/56/7، الفصل الثاني)

طلبت اللجنة إدراج معلومات في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ عن نوعية أداء الهياكل الجديدة وعمليات إعادة التنظيم البرنامجي (الفقرة ١٤ - ١٤)

أُعيد تشكيل هيكل مكتب خدمات الرقابة الداخلية لكفالة اتساق مختلف المهام التي يؤديها وتقديم مزيد من الخدمات القيمة. وأدى إدماج مهام الرقابة الأربع في شعبة الرصد والتقييم والمشورة، المنشأة حديثاً، إلى تسهيل العمل في أفرقة شاملة لعدة تخصصات في مجالات الرصد والتفتيش والتقييم والاستشارات الإدارية. وبدل تقريران قديماً إلى الجمعية العامة بشأن احتمال حدوث تمييز في المنظمة وتنفيذ عملية الميزنة على أساس النتائج، بجلاء على أوجه التداؤب التي تم تحقيقها (انظر A/57/451، الفقرات من ١٤٤ إلى ١٤٦). وفضلاً عن ذلك، أدت الهياكل الجديدة وعمليات التنظيم البرنامجي إلى تمكين شعب مكتب خدمات الرقابة الداخلية من الاضطلاع بمهام مشتركة ومتعددة الوظائف في مجال الرقابة بوصف ذلك جزءاً من إطار إدارة المخاطر، مما زاد في فعالية وكفاءة عملية المكتب السنوية لتخطيط العمل.

### تقرير مجلس مراجعي الحسابات

(A/57/5، المجلد الأول، الفصل الثاني)

### وظيفة وقدرة مراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات ونظم المعلومات

يوصي المجلس بأن يعزز مكتب خدمات الرقابة الداخلية قدرته على مراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات ونظم المعلومات عن طريق مواصلة تدريب مراجعي الحسابات المسالين و/أو مراجعين غير مختصين في تكنولوجيا المعلومات/نظم المعلومات على أساليب المراجعة العامة لحسابات تكنولوجيا المعلومات باتباع النهج الذي توصي به المنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، والنظر في إدراج المعايير التي تتصل بمراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات ونظم المعلومات في معاييرها للمراجعة الداخلية للحسابات (الفقرة ١٨٣).

### توثيق أداء العمل

أوصى المجلس بأن يكفل مكتب خدمات الرقابة الداخلية قيام مراجعي الحسابات بما يلي: (أ) التوثيق الصحيح وفُرت شعبة المراجعة الداخلية للحسابات للتدريب على معايير ورقة العمل في كافة مراكز العمل، وعملت باللامركزية في احتفاظ أقسام مراجعة الحسابات بورقات

## وصف موجز للتوصية

## الإجراء المتخذ لتنفيذ التوصية

لاستعراض الضوابط الداخلية؛ (ب) تنظيم ورقات العمل مع إيراد المراجع والمراجع المقارنة المطلوبة؛ (ج) الحفاظ على ورقات العمل لأغراض التقييم وللرجوع إليها ويوصي المجلس أيضا بأن يكفل المكتب الإشارة في ملفات ورقات العمل إلى الاستعراضات التي يجريها المشرفون على مراجعة الحسابات (الفقرة ١٨٥).

العمل لتحسين المراقبة. كما نفذت الشعبة صحيفة للتحقق من إجازة التقارير تقتضي، في جملة أمور، بأن يصدق مراجعو الحسابات بالنيابة ورؤساء الأقسام على أنه جرى إنجاز ورقات العمل وعلى أنها خضعت للفهرسة والفهرسة المقارنة، وأنه نفذت الإشارة في ملفات ورقات العمل إلى الاستعراضات التي يجريها المشرفون على مراجعة الحسابات. وسيجري زيادة تعزيز الامتثال لتوصيات المجلس من خلال توفير التدريب الإضافي وإجراء استعراضات دورية لورقات العمل التي يضطلع بها الأقران فيما يتعلق بمهام مختارة. وعلاوة على ذلك، تضطلع الشعبة حاليا بمشروع نموذجي لتجهيز ورقات العمل آليا؛ ومتى نُفذ هذا المشروع بنجاح، يكون قد تم الوفاء تماما بتوصيات المجلس.

## الإبلاغ عن الوفورات المالية الممكنة

يوصي المجلس بأن يوثق مكتب خدمات الرقابة الداخلية أساس وطريقة احتساب الوفورات (الفقرة ١٨٩).

يجري تنقيح دليل مراجعة الحسابات لشعبة المراجعة الداخلية للحسابات لتحسين نوعية التقارير مراجعة الحسابات، بما في ذلك تقديم تقدير في تقارير مراجعة الحسابات للوفورات المحتملة تحقيقها، عندما يكون ذلك ممكنا. وترد المعلومات المتعلقة بأساس وطريقة احتساب الوفورات بالنسبة لجميع الحالات موثقة في ورقات العمل ويستعرضها المشرفون المسؤولون.

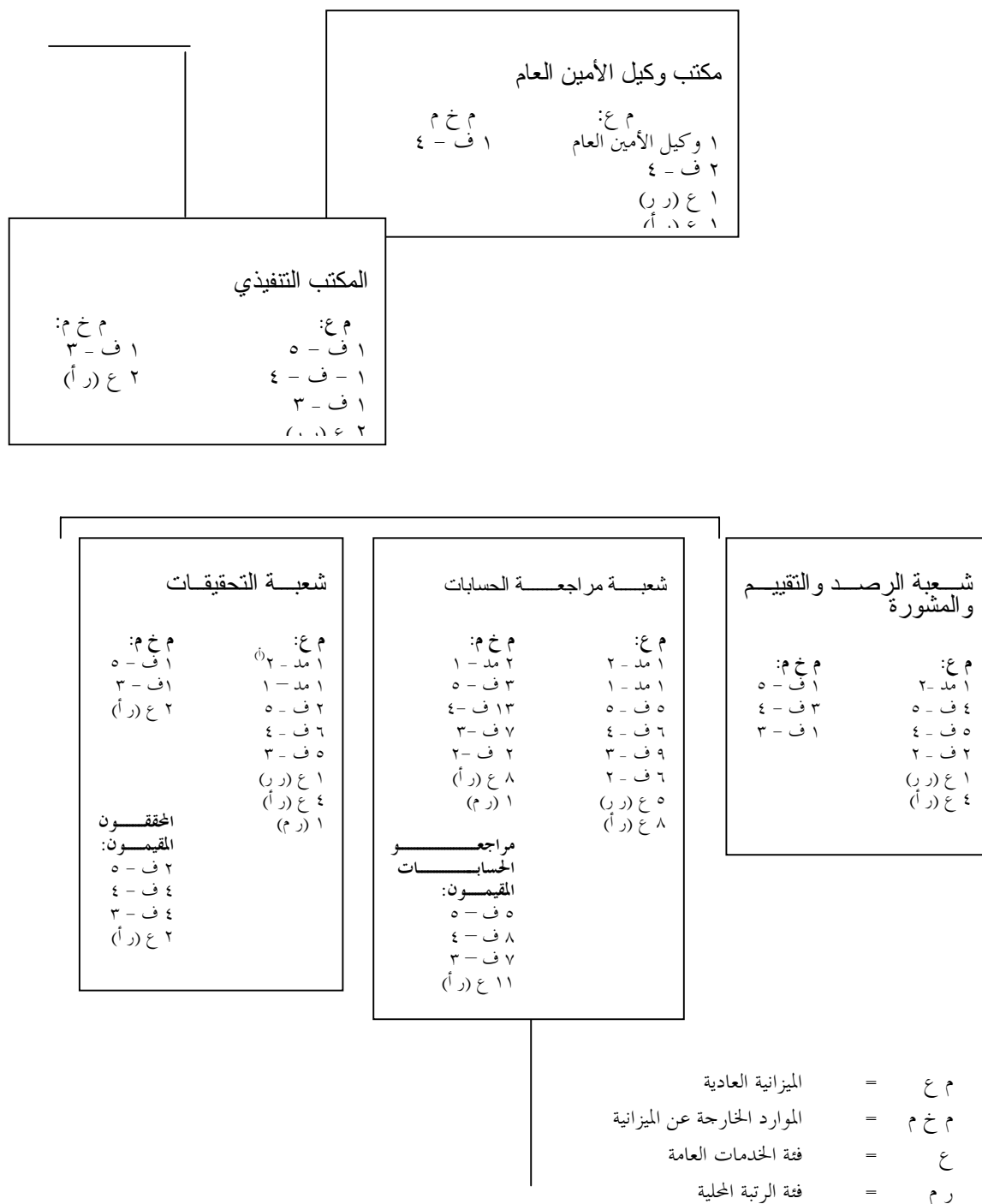
## التحقيق

يتعين فيها إعداد التقارير. لذا، يوصي المجلس بأن تحدد شعبة التحقيقات المعايير التي تفرض إعداد تقارير عن القضايا المُقفلة. وأبلغ مكتب خدمات الرقابة الداخلية المجلس بأن المحققين أعدوا تقريراً عن كل تحقيق مفتوح عند إقفال كل قضية. وسيعمل المكتب على وضع مبادئ توجيهية لإبلاغ التقارير إلى الأطراف الخارجية (الفقرة ١٩٢).

تم تنفيذ هذه التوصية



## مكتب خدمات الرقابة الداخلية: الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥



(أ) وظائف جديدة.

الرتبة الرئيسية	=	ر ر
الخدمات الميدانية	=	خ م
رتب أخرى	=	ر أ

## المرفق

## النواتج المتكررة التي سيوقف تنفيذها في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

## الرقابة الداخلية

الفقرة من الوثيقة A/56/6	الناتج	الكمية	سبب التوقف
الفقرة ٢٨-١٧ (ب) ٢٤'	تقرير نصف سنوي يصدر في حزيران/يونيه	٢	سيُضم تقرير حزيران/يونيه نصف السنوي إلى التقرير السنوي، كجزء من هدف توحيد التقارير لتحقيق مكاسب في مجال الكفاءة.
الفقرة ٢٨-٢٢ (أ) ٢٤' ب	تقارير التقييم المتعمق بشأن مواضيع تحددها اللجنة	٢	وافقت لجنة البرنامج والتنسيق على أن تقتصر التقييمات المركزية على إعداد تقييم واحد متعمق في السنة، بدلا من اثنين، من أجل إطلاق القدرات المتاحة بهدف التركيز على التقييمات المواضيعية التي تتناول موضوعا جامعا من بين المجالات ذات الأولوية في أعمال المنظمة (انظر A/57/16، الفقرة ٢٥٥).
المجموع	٤		